



His Eminence Cardinal Mykola Bychok from Australia celebrates vespers in Saint Elias church in Brampton, Canada. At right Gregory Moreno poses with Cardinal Mykola.



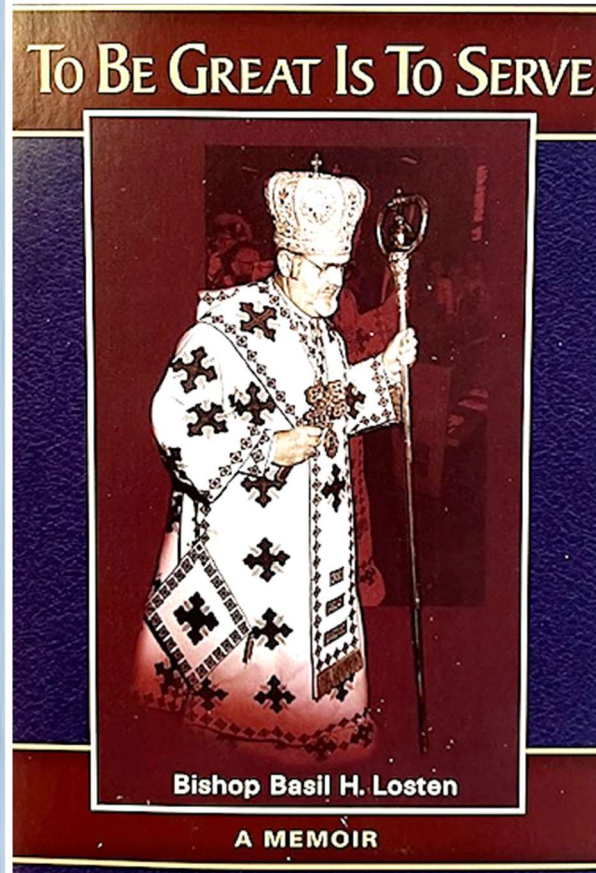
Yarko Dmytrasz becoming U.S. Citizen. Congratulations!



From Ukrainian American Day, Independence of Ukraine. UHD "Dnipro", August 24



SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



The cover of the book by Bishop Basil H. Losten
(Edited by Dr. Ivan Kaszszak)

First Anniversary of passing into Eternal Life



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

Nº ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРІЇ
37 UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN
September 14 – 2025 – 14 вересня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



"Величаємо Тебе, життядавче Христе,
і почитаємо хрест Твій Чесний, що
ним Ти спас нас від неволі вражої"

№
3
7
S
E
P
T
E
M
B
E
R
1
4
2
0
2
5

CHURCH BULLETIN

September 14 – 2025 – 14 вересня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Jerry & Lorraine **STREAMING**
Szczublewski (Susan & John Paul) (English)

14 вересня: Воздвиження Ч. Х. **STREAMING**
September 14: Exaltation of the Holy Cross

10:00 AM +Paul Nowadly – 40 Anniversary (Elaine)
+Павло Новадлей – 40 років – (Елейн)

Згадуємо також +Кир Василя Лостена – We also
remember 1st year of passing of Bishop Basil Losten
Eternal Memory - Panakhuda – панахида – Вічна Пам'ять!

Tuesday, September 16 вересня, вівторок

8:00 AM +Marija Procyk - 35 years

Wednesday, September 17 вересня, середа

9:45 AM +Микола Паславський (Василь Уляк)

Thursday, September 18 вересня, четвер

8:00 AM +Jaroslav Pryshlak-Братчик Славко (G.)

Friday, September 19 вересня, п'ятниця

9:00 AM У приватному наміренні

Saturday, September 20 вересня, субота

8:00 AM За всіх, що загинули у війні в Україні
For all who died in the war in Ukraine &
For PEACE in UKRAINE – За МИР в УКРАЇНІ

4:30 PM +Bohdar Malaniak 7 years **STREAMING**
(Anna Malaniak with family) (English)

21 вересня: Н. по Воздвиженні **STREAMING**
September 21: S. after Exaltation of the Cross

10:00 AM За парохіян – For Parishioners

Eternal Light Honoring Mother of God
burns for Special Intention (Maria Petryshyn)

Eternal Light burns for the intention of Kami
(Elaine Nowadly)

У суботу, 20 вересня, у церковній
залі робимо вареники на Україну.
Просимо прийти на 8 годину рано.
Фандрейзинг відбудеть у Кенморе
19 жовтня, 2025 р. Божого. Дякуємо!

Donation to St. Nicholas

Roof Fund:

Nataliya Almeter – \$100.00

Thank You for your GENEROSITY!

It's time to start thinking about our annual
parish Bazaar, November 15th & 16th. We will
have an organizational meeting on Thursday,
September 18th at 6:00 PM. It is important that
those who are helping with the Bazaar be at this
meeting. Also, if you are willing to help, or have
any ideas for how we can make the Bazaar more
profitable, please join us at this meeting. We are
in need of help and new ideas as we prepare for
this year's Bazaar. Thank you!

Настав час почати думати про наш щоріч-
ний парафіяльний базар, 15 та 16 листопада.
Організаційні збори відбудуться у четвер, 18
вересня, о 18:00. Важливо, щоб ті, хто допо-
магає з проведенням базару, були присутні
на цих зборах. Також, якщо ви готові допо-
могти або маєте ідеї щодо того, як зробити
базар більш прибутковим, будь ласка, приєд-
нуйтеся до нас на цих зборах. Нам потрібна
допомога та нові ідеї, поки ми готуємося до
цьогорічного базару. Дякуємо!

Invitation from League of Ukrainian Catholics (Sophia)
It brings me great pleasure to invite you to a very special
Jubilee Year event: "A Celebration of Hope and Healing"
on October 10th through October 12th, 2025, at St.
Josephat Ukrainian Catholic Church in Rochester, NY.
We begin with our Welcome Champagne Reception on
Friday evening, enjoy a day of spiritual immersion on
Saturday, topped off with a delicious celebratory dinner.
Read the information in the bulletin and register.

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Lippes
Mathias
Wexler Friedman LLP

Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home

Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206

(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Another location at:

2085 Union Rd., West Seneca, one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility. On
site Chapel separate from large viewing rooms. Lower
level has a new café plus reception hall for family use.

Сердечна подяка усім спонсорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025



Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

Funeral Home



www.Pietszak.com (716) 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St.
Buffalo, 14210

2400 William St.
Cheektowaga, 14206

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

Ulane Scheidle

Independent Beauty Consultant



(716) 628-7882

(716) 309-2772

uscheidle@verizon.net

www.marykay.com/uscheidle

Contact me for a complimentary facial

EURO DELI AND GIFTS
www.eurodelisausage.com

LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130

2321 Millersport Hwy.
Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

VISA, M.C., E.B.T., NEW YORK LOTTERY

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY 14150
FAX: (716) 2601254

www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN  **УКРАЇНСЬКА**
FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE
CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS |
MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS |
MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE
TRANSFERS | ONLINE SERVICES |
|NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS|
ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М |
ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА
НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM |
ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ
|ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТІПЕНДІЇ|

Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org	Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org
Business Hours Closed Wednesdays, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm	Business Hours Closed Mondays, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm З вівторка по четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO  **ДНІПРО**
Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter
Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.
Підтримайте Ваш Народний Дім



The Ukrainian Catholic Eparchy of Stamford
together with the
League of Ukrainian Catholics
invite you to a

Holy Jubilee Year Event
A Celebration of Hope & Healing

at
St. Josephat Ukrainian Catholic Church
940 East Ridge Road, Rochester New York



Friday, October 10, 2025

REGISTRATION	1:00 pm - 5:00 pm
WELCOME CHAMPAGNE RECEPTION	7:00 pm - 10:00 pm
St. Josephat Church Hall	

Saturday, October 11, 2025

REGISTRATION & COFFEE	9:00 am - 9:45 am
LOURDES VIRTUAL PILGRIMAGE EXPERIENCE	10:00 am - 1:00 pm

A guided spiritual journey to the Grotto from the comfort of our church. Experience the Healing Grace of Our Lady of Lourdes. Touch the grotto rocks, drink the water. Your prayer intentions personally carried to the Grotto in France. In English & Ukrainian.

LUNCH	1:00 pm - 2:00 pm
AFTERNOON PRESENTATIONS/WORKSHOP:	2:00 pm - 4:00 pm

'Spiritual Elements of Hope'

Bishop Paul Chomnycky

'Healing of Memories' Guided Meditation

Sister Natalya Stoczanyn

'Pilgrims of Hope' Creative Rosary Workshop

Make your own beautiful Jubilee Year rosary

CELEBRATORY DINNER	6:30 pm - 10:00pm
--------------------	-------------------

Enjoy a delicious meal with friends, prizes & surprises

Sunday, October 12th 24, 2023

DIVINE LITURGY with Bishop Paul Chomnycky	11:00 am
FAREWELL - BLESSINGS FOR A SAFE TRIP HOME	12:30 pm

Times and schedule may be adjusted as needed.
Confessions will be offered throughout the day on Saturday.
St. Josephat Ukrainian Catholic Church is a designated site for full Jubilee Indulgences.
The Lourdes Virtual Pilgrimage is a designated Pilgrimage for obtaining Plenary Indulgence.



ЗАПРОШЕННЯ

Вельмишановні Українці Бюфало й околиці
Ласкаво просимо Вас усіх до участі в Святкуваннях:

**Свято Покрови Пресвятої Богородиці,
Свято Захисників України, і
Вшанування 75-ї Річниці Смерті
Романа Шухевича**

Яке відбудеться в п'ятницю, 3-го жовтня 2025-го року
в Українському Культурному Центрі «Дніпро»
562 Genesee St. Buffalo, NY

В Програмі:

О годині 7:30 – Святочна Програма
виступають члени СУМ і Хор ОЖ-ООЧСУ «Мрія»

В неділю 5-го жовтня 2025-го року у 10:00 рано
Божественна Літургія і Панахида
Українська Католицька Церква Святого Миколая
308 Fillmore Avenue, Buffalo, NY

Святочний Комітет: ОЖ-ООЧСУ, ООЧСУ, СУМ, Українська Фундація Воля



SingCon 2025 (October 23–26, 2025)

**Assumption of the Blessed Virgin
Mary, Perth Amboy, NJ**

SingCon gathers cantors, choir
directors, singers, clergy, and others
interested in church singing to

meet one another, network, share
resources, discuss various issues,
and—most importantly—to pray
together, glorifying God, advancing

the state and quality of church music in the Ukrainian
Greek Catholic Church (UGCC), especially in the
English-speaking world. Previous gatherings were held
in the USA (Parma and Stamford) and Canada (Welland
and Calgary). The weekend in Perth Amboy will include
workshops on liturgical and musical topics, vocal
exercises, choir practices, and liturgical services,
including Vespers, Matins, and Divine Liturgy. For
registration details and further information, visit our
website at <https://ugccmusic.com/> or our Facebook page
at <https://www.facebook.com/ugccmusic>. Student rates
are available. We hope to see you there!

Fundraiser for Ukrainian Welcome Foundation of WNY Inc

**EURO DELI SHISH KABOB DINNER
on Saturday, September 20th, 2025
Open 4:30 ~ 8:00pm
UKRAINIAN AMERICAN CIVIC CENTER
205 Military Road, Buffalo, NY 14207**

Donation: \$20 per Dinner

Cash bar Available

Doug's Drink Specials:

\$2 OFF Ukrainian Vodka Shots

\$2 OFF Ukrainian Beers

**BASKET
RAFFLE**

DONATIONS GRATEFULLY ACCEPTED
Please make checks payable to Ukraine Welcome
Foundation and mail to: Ukrainian Welcome Foundation,
205 Military Road, Buffalo, NY 14207
HELP UKRAINIAN REFUGEES

last year my
circle of friends
helped 40 local patients...
can we match that?
or help even more patients?

**Chemo Care
PACKAGES**

SUPPORT THE FIGHT WITH US &
GIVE THE GIFT OF FAITH

EACH PACKAGE INCLUDES A
NOURISHING SHEA CREAM, A SATIN LIP
BALM, AN EXTRA EMOLLIENT NIGHT
CREAM AND BEST OF ALL, A NOTE
OF ENCOURAGEMENT/PRAYER

\$28

please donate by September 30th
call/text Ulana Scheidle (716)628-7882



- CHURCH KITCHEN is now CLOSED
Check with us later – Things might change.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after
Liturgy in Church Hall.

See you there!
HAVE A BLESSED DAY!!!

Exaltation of the Holy Cross



Воздвиження Чесного Хреста

Ukrainian American Freedom Foundation
501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

Renovate
Dnipro



Humanitarian
Aid to Ukraine

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com
(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України
ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22
Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: No fax number

Kitchen: 852-1908

➔ In Emergency call:
(716) 830-3920

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати
V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are Hospitalized,
Homebound and need a priest.
**Просимо закликати якщо ви у
лічниці або приковані до ліжка!**



The Ukrainian Catholic Eparchy of Stamford
League of Ukrainian Catholics
Holy Jubilee Year Event
A Celebration of Hope & Healing
St. Josephat Ukrainian Catholic Church
940 East Ridge Road, Rochester New York



EVENT REGISTRATION FORM

Name _____

Address _____

City/State/Zip Code _____

Phone Number () _____ Cell phone () _____

Email: _____

Please indicate the number of tickets needed for each event and the total Amount enclosed:

<u>Event:</u>	<u>Price:</u>	<u>Number:</u>	<u>Total Cost:</u>
Registration Includes Saturday refreshments, lunch, workshop materials	\$25.00	_____	_____
Welcome Champagne Reception (Fri)	\$25.00	_____	_____
Lourdes Virtual Pilgrimage Experience	FREE	_____	____\$0.00____
Saturday Festive Banquet	\$50.00	_____	_____
****Total Package	\$100.00 per person	_____	_____
I've been blessed. Add a Gift of Love			
Total Amount Enclosed			_____

EVENT REGISTRATION DEADLINE SEPT. 25

Please send Registration Form and check payable to: [League of Ukrainian Catholics 2025 Event:](#)

Mail this form and check to: Elaine P Nowadly Home phone (716) 828-8169
140 Royal Coach Rd West Seneca, NY 14224-1237 Cell phone (716) 867-0981

If you prefer to register online & pay by credit card scan this QR code
or visit our websites: [stamforddio.org](#) or [LeagueOfUkrainianCatholics.org](#)



HOTEL BOOKING DEADLINE IS SEPT. 15

**Our hotel is the Hampton Inn Rochester- Irondequoit on
1323 East Ridge Road, Rochester, NY 14621**

Rooms are available for a special rate of \$139 +tax per night Friday October 10th and Saturday October 11th. Please call the hotel directly at 585-339-3500 to book your rooms. The booking deadline for this price is September 15th. You must mention 'League of Ukrainian Catholics' to get this special rate. It includes hot breakfast daily, free Wi-Fi & high-speed internet, use of the indoor pool and Fitness Center.

Воздвиження Чесного Хреста

*"Величаємо Тебе, життєдавче Христе, і
почитаємо хрест Твій Чесний, що ним Ти спас
нас від неволі вражої" (Величання на утрени).*

"Почитання святого Господнього хреста, — каже слуга Божий митрополит Андрей Шептицький у своєму посланні про святий хрест, — це одна з найважливіших сторінок почитання Бога-Чоловіка... Знак святого хреста, роблений на собі, це один з найстарших звичаїв християн".

Святий хрест це вічно живий символ безконечної Божої любови до нас, грішних, символ Христової жертви, символ нашого вікуплення і спасення, символ Христової перемоги над смертю і дияволом. Віддаючи честь святому хресту, ми віддаємо честь Христовій жертві, мукам і смерті. Кладучи на собі знак святого хреста, ми кожного разу визнаємо свою віру в нашого Спасителя.

Східна Церква так високо почитає святий хрест, що встановила в його честь аж кілька празників у році. Найбільший празник у честь святого Господнього хреста — це празник Всесвітнього Воздвиження Чесного і Життєдайного Хреста. Тож погляньмо на історію його установлення та на різні обряди воздвиження.

ІСТОРІЯ ВСТАНОВЛЕННЯ ПРАЗНИКА

Празник Воздвиження Чесного Хреста належить до дуже давніх празників, але, як історія знайдення святого Господнього Хреста, так й історія встановлення празника покриті серпанком різних легенд і тут нелегко відрізнити історичну дійсність від звичайної легенди.

Треба зауважити, що у святкуванні цього празника не йдеться про звичайне почитання-поклоніння святому хрестові, яке буває в Хрестопоклонну неділю. Тут йдеться про зміст свята та про що говорить сама назва празника;



ВОЗДВИЖЕННЯ, що значить ПІДНЕСЕННЯ, тобто окремий урочистий обряд почитання і прослави святого хреста.

Історики Східної Церкви назагал погоджуються, що передусім дві події сприяли встанов-

ленню цього празника: віднайдення святого Господнього хреста в IV ст. і його повернення з перської неволі в VII столітті.

Встановленню празника Воздвиження передувало віднайдення святого хресного дерева, на якому помер Ісус Христос. Християнська традиція переда-ла нам кілька різних легенд що-

до віднайдення святого хреста, з яких аж три приписують це святий Єлені († к. 330), матері цісаря Костянтина Великого. Віднайдення святого хреста мало бути в 326 році.

Історики, які згадують про віднайдення святого хреста, нічого не говорять про його перше воздвиження відразу після віднайдення, що оповідає нам побожна традиція. Грецька Церква відзначає пам'ять віднайдення святого хреста 6 березня. Цей церковний празник у *Пролозі* має назву: "Віднайдення Чесного Хреста, що його віднайшла блаженна Єлена". Латинська Церква святкувала цю подію 3 травня, але при реформі празників за папи Івана XXIII у 1960 році це свято викреслено з церковного календаря.

Початок празнику Воздвиження дало посвячення храму Господнього Воскресення, який збудував святий Костянтин Великий на Голготі в Єрусалимі. Це посвячення відбулося дуже врочисто за єрусалимського єпископа Макарія 13 вересня 335 року. Наступного дня після посвячення храму було врочисте воздвиження віднайденого святого хресного дерева. Під час воздвиження народ багато разів просив: "Господи помилуй". Відтоді Східна Церква щорічно святкує пам'ять посвячення храму Господнього Воскресення 13 вересня, а празник Воздвиження Чесного Хреста 14 вересня.

Друга важлива подія, що зробила загальним празник Воздвиження на Сході й на Заході, це

повернення святого Господнього хреста з перської неволі. Перський цар Хозрой у 614 році здобув Єрусалим і забрав Господній хрест до своєї столиці в Ктесифоні. Через чотирнадцять років цар Іраклій (610-641) після перемоги над персами відшукав святий хрест і приніс його до Єрусалима, де 14 вересня відбулося друге врочисте воздвиження-піднесення святого хреста. Відтепер празник має назву "Всемірне — це є всесвітнє — Воздвиження Чесного й Життєдайного Хреста". Оскільки празник Воздвиження нагадував про Христове розп'яття і смерть і прирівнювався до Великої п'ятниці, то від найдавніших часів свята Церква наказувала в цей день дотримуватися строгого посту.

Воздвиження належить до 12 великих празників нашої Церкви і має один день перед і 7 днів попразденства. Субота й неділя перед і після Воздвиження мають назву суботи й неділі перед і після Воздвиження, бо в ці дні Апостол і Євангеліс говорять про святий хрест.

Крім празника Воздвиження, наша Церква віддає честь святому хресту ще в Хрестопоклонну неділю. Цього дня, як і на Воздвиження, на утрєні відбувається винесення святого хреста і поклоніння йому, але без обряду воздвиження — піднесення, яке є тільки на Воздвиження.

7 травня Східна Церква вшановує пам'ять "Явлення знамена Чесного хреста на небі в Єрусалимі". За св. Кирила Єрусалимського 351 року в часі П'ятдесятниці на небі з'явився святий хрест, що сягав від Голготи аж до Єлеонської гори.

У нашому церковному календарі маємо ще 1 серпня "Проісходженіє Древ Честнаго хреста", що значить винесення, похід чи процесія з частинкою хресного дерева, яку в цей день з процесією переносили з царської палати в Царгороді до храму святої Софії. Тут було окреме поклоніння святому хресту, подібно як у Хрестопоклонну неділю. Починаючи від 1 серпня через два тижні кожного дня святе хресне дерево носили містом, щоб його освятити й відвернути всякі недуги. Цей празник установлений у Царгороді в IX ст. внаслідок різних недуг і пошестей, що звичайно з'являлися в серпні.

Exaltation of the Holy Cross

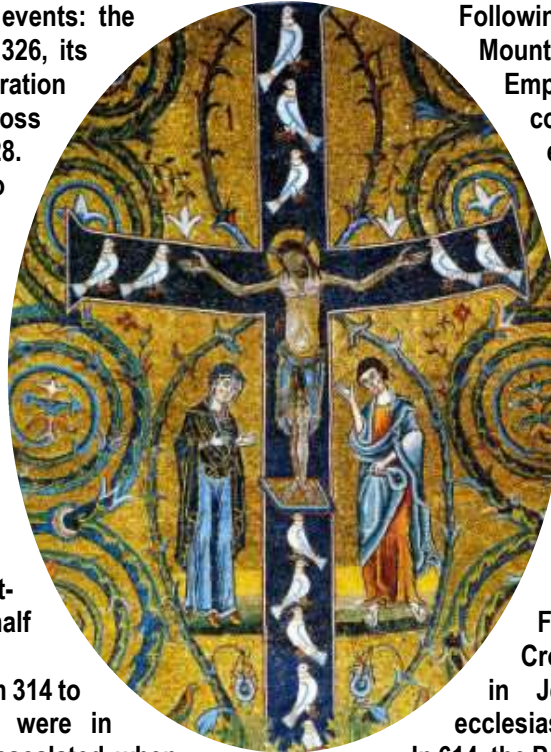
But may I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, through which the world has been crucified to me, and I to the world. ~Galatians 6:14

The Feast of the Exaltation of the Holy Cross, also known as the Feast of the Triumph of the Cross, commemorates three historical events: the discovery of the True Cross in 326, its initial exaltation for public veneration in 335, and the recovery of the Cross from the Persians in 628. Nowadays, this feast also celebrates the boundless impact of Christ's Cross upon all of creation.

The Edict of Milan, issued in 313, granted religious freedom across the Roman Empire. This was a mutual agreement between Roman Emperors Constantine I in the West and Licinius in the East. Before this edict, Christians had endured various state-sponsored persecutions over the prior two and a half centuries.

After the Edict was signed, from 314 to 324, Constantine and Licinius were in continual conflict. The tension escalated when Constantine accused Licinius of plotting against him. In 324, Constantine defeated Licinius in battle and subsequently executed him on charges of conspiracy. This made Constantine the sole ruler of the Roman Empire, including Jerusalem, which had previously been under Licinius's control.

In 326, Constantine's mother, Saint Helena, a devout Christian, embarked on a pilgrimage to the Holy Land. Her mission was to identify significant sites from Christ's life and establish churches at those locations. In Jerusalem, she aimed to find the True Cross and to build a church over the sites of Mount Calvary and Jesus' tomb, known as the Holy Sepulchre. Upon identifying Mount Calvary and the empty tomb, she discovered three discarded and buried crosses. After an investigation, the local



bishop confirmed they were the crosses used to crucify Jesus and the two thieves. Since Helena did not know which cross was Christ's, she arranged for a sick woman to touch all three. The woman was immediately healed upon touching one of them, indicating that it was the True Cross.

Following the discovery of the True Cross, Mount Calvary, and Christ's tomb, Emperor Constantine ordered the construction of a church to encompass these sites and house the True Cross. The Church of the Holy Sepulchre was erected and dedicated on September 13, 335. As the legend goes, the following day, Christ's Cross was brought outside the newly built church for the faithful to venerate. Thus, the first showing, or Exaltation of the Holy Cross, might have occurred on September 14, 335. Over the next three centuries, because liturgical celebrations were not widely centralized, the Feast of the Exaltation of the Holy Cross was likely celebrated annually in Jerusalem and varied in other ecclesiastical jurisdictions.

In 614, the Persians invaded Jerusalem and took the True Cross as a trophy. The Persians, primarily followers of the ancient religion of Zoroastrianism, were not Christians. Allowing the Holy Cross to remain in their possession was seen as sacrilegious. Eight years later, in 622, Eastern Roman Emperor Heraclius initiated military campaigns to recapture Jerusalem and the True Cross. Finally, in 628, he triumphed, and the following year, Emperor Heraclius entered Jerusalem with the True Cross, restoring it to the Church of the Holy Sepulchre. After that, the Feast of the Holy Cross became a universal celebration within the Church, starting in Rome and subsequently spreading throughout the entire empire, and has been celebrated annually on September 14 ever since.

Although we commemorate these three historical events today, the core of our celebration is not the physical wood of the Cross or the holy sites where Jesus died and was buried. Our primary focus is the infinite love shown through the selfless and perfect Sacrifice of the Son of God and the boundless mercy that has poured forth upon the world as a result. The Cross itself is a cruel instrument of torture and death. The fact that it is now the symbol of God's perfect love only further magnifies that love and showcases God's infinite power to use the worst for the best: to use death to bring life and to transform the greatest act of cruelty ever known into the greatest act of mercy ever bestowed upon the world.

The Cross of Christ must permeate each one of us, transforming us and making us new. First and foremost, this happens when we open ourselves to the infinite mercy of God flowing from that selfless Sacrifice. It also occurs when we allow every one of our sufferings, the injustices we endure, the crosses, hardships, and most undesirable aspects of our lives to share in the redemptive power of Christ. We do this when we embrace Jesus' commands to share in His sufferings, unite them with His own, and allow Him to bear an abundance of good fruit through us. "Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me. For whoever wishes to save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake will find it" ([Matthew 16:24-25](#)).

As we commemorate the triumph of Christ's Cross, call to mind the crosses you bear each day. More often than not, when faced with crosses, we seek a way out, succumb to self-pity, and are often tempted by anger and despair. Instead, try to allow Jesus to enter those crosses, transform them, and use them for His glory, your good, and the good of others. Crosses in life should not be avoided; they must be transformed. Although the suffering may remain, it must become redeemed suffering, thus bearing an abundance of good fruit in ways that only God can accomplish.

(<https://mycatholic.life/saints/saints-of-the-liturgical-year/september-14the-exaltation-of-the-holy-cross-of-our-lord-jesus-christ/>)